

OGLAŠAJTE V NAJBOLJSEM SLOVENSKEM ČASOPISU V OHIJU

Izvršujemo vsakovrstne tiskovine

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

KOLEKTIVIZEM GROZI DEŽELI, PRAVI BIVŠI PRED. HOOVER

PALO ALTO, Cal., 10. avg.—Bivši predsednik Herbert Hoover je danes izjavil, da "kolektivizem grozi deželi" vsled davkov in vladnega trošenja denarja.

Hoover je govoril na shodu, ki je bil prirejen ob priliki 75-letnice njegovega rojstva. Shoda v Hooverjevem inštitutu se je udeležilo okrog 8.000 oseb.

Bivši predsednik se je pohvalil, da je užival že vse časti, kar si jih lahko človek želi. Rekel je, da na svetu ni takšnega mesta kot je Amerika, kjer lahko vsak ima to isto priliko v življenju.

Hoover je dobil več tisoč čestitk z vseh krajev dežele. Med ostalimi mu je na rojstnem dnevu čestital tudi predsednik Truman, ki ga je po smrti predsednika Roosevelta zopet spravil v javno politično življenje.

Hoover, ki se je rodil kot sin kovača, je že v zgodnji mladosti postal milijonar. Skupaj z bogastvom pa si je priboril politična priznanja, višek katerih je bila njegova izvolitev za predsednika dežele.

Kot "veščak" za ekonomska vprašanja, je zadnje dve leti bil načelnik Trumanove komisije za ekonomijo v vladi.

Komunisti niso nevarni, socialisti pa "sanjajo"

V svojem govoru je Hoover med ostalim izjavil:

"Mi imamo par sto tisoč komunistov in njihovih sopotnikov v naši deželi. Oni ne morejo uničiti republike. Oni so samo nadležna, na katero moramo biti pozorni. Mi imamo tudi doktrinarne socialiste, ki mirno sanjajo o svoji utopiji.

"Toda obstoja precejšnja skupina puhljavih ljudi, ki delajo za kompromis s temi evropskimi okužbami. Ne zavedajo se, da je naš ameriški sistem 250 let rastel ločen od evropskega. Bedasto mislijo, da kolektivna ekonomija lahko istočasno ohrani osebne svobodščine in ustavno vlado."

Hoover je navedel kot svarilni primer Anglijo. Opozoril je, da se ameriško ljudstvo zaveja k kolektivizmu z gesli kot "država blagostanja," kar da ni nič drugega kot "krinka za totalitarno državo potom tratenja."

Bivši predsednik je opozoril na pretirano trošenje vlade vsled katerega morajo navadni državljani delati 61 dni na leto samo za federalne, državne in lokalne davke. Za državno obrambo in mrzlo vojno državljan, kot je pojasnil Hoover, delajo 24 dni na leto, za ostale federalne izdatke 12 dni, za državno in lokalno upravo 14 dni. Ker pa se predlaga nadaljnje trošenje vlade, bi s tem bilo navadnim državljanom naloženo še nadaljnjih 20 dni dela za kritje teh stroškov.

Hoover je izjavil, da je večjim delom odgovorno samo ljudstvo za to veliko trošenje vlade, ker se nahaja pod pritiskom številnih skupin, ki imajo vpliv v Washingtonu in vzdržujejo plačane lobiste, ki na administracijo in legislaturo pritiskajo za njihove zahteve.

Ne bo seje
Clanicam društva "Svoboda" št. 748 SNPJ se sporoča, da se jutri večer ne bo vršila redna seja kot običajno. Kdaj se bo prihodnja seja vršila bo pravočasno sporočano.

Francija bo dobila večji del orožja

WASHINGTON, 10. avg.—Gen. Omar N. Bradley je danes po svoji inšpekciji zapadne Evrope izjavil, da bo večji del Trumanovega programa, ki bo stal \$1,450,000,000, posvečen Franciji, katero se namerava upostaviti kot močno vojaško silo. Toda Bradley je obenem izjavil, da s tem programom dežele Severno-atlantske zveze ne bodo v stanju, da se zoperstavijo vojaškemu napadu Sossjetske zveze.

Šef štaba je rekel, da je močna francoska armada jedro ameriškega načrta, da se v zapadni Evropi zgradi vojaške sile, ki bi, če ne drugo, vsaj za nekaj časa ustavile sovjetske sile, dokler ne bi Amerika stopila v akcijo.

Po mnenju gen. Bradleya bo vzelo pet do deset let in celo več, predno bi zapadna Evropa zgradila svojo vojaško silo, ki bi bila v stanju, da se zoperstavi sovjetski.

Po poročilu AP ima Francija najmočnejšo vojaško silo v Evropi, z izjemo sovjetske. Francoska armada šteje 469,000 mož, zračne sile 68,000 in mornarice 53,000.

Po načrtu se baje namerava evropske države pripraviti, da bi se borile na kopnem, medtem ko bi naloga Zedinjenih držav bila, da napadejo z bombami, vključno atomskimi, ter pomagajo Angliji in Franciji ohraniti mornariške linije.

BELGIJSKI SOCIALISTI OBISKALI KRALJA

ZENEVA, Švica—Skupina belgijskih socialistov pod vodstvom premierja Spaaka je pretekli teden obiskala kralja Leopolda, ki se nahaja v begunstvu v Švici.

Volitve konvenčnih delegatov pri GE lokalno 707

Lokal 707 GE bo prihodno nedeljo 14. avgusta izvolili delegate na Nacionalno konvencijo.

V zvezi s temi volitvami je skupina delavskih voditeljev naslovila "odprto pismo" na predsednika lokalna Fitzmauricea, v katerem zahteva, da volitve nadzoruje Honest Ballot Association ali pa katere druga nepristranska agencija, ki bo zajamčila, da se vsakemu članu nudi pravično priliko glasovanja, brez da bi se ga strahovalo. Voditelji dalje zahtevajo, da se takoj skliče sejo izvršnega odbora, ki bo izdelal načrt v potankosti.

Odprto pismo je podpisalo sedem članov odbora: Florence Romig, Rose Joca, Louise Napolitano, Elmer Kuse, Brigetta Frawley, John Rozeman, Mary Harnish.

Lista kandidatov, ki so obljubili, da se bodo borili za preključno Taft-Hartleyvega zakona, za zvišanje mezd, za 30-urni delovni teden s 40-urno plačo, proti "speed up" in proti vsaki obliki deskriminacije, je:

Ray Corneo, Brigetta Frawley, Elvi Hakola, Mary Harnish, Fred Haug, Rose Joca, Ruth Pace, Florence Romig, John Stanko, John Theil.

Lokal 707 GE zastopa 4,000 delavcev, med njimi mnoge naše slovenske rojake.

V FRANCIJI PRODAJEJO OTROKE NA BORZI

PARIZ, 9. avg.—Pariški časopis "Figaro" poroča v današnji izdaji, da bo vlada kmalu s strogimi ukrepi nastopila proti prekupčevanju otrok potom črne borze.

Časopis pravi, da so zakoni, kar se tiče posvojitve otrok, tako strogi, da ministrstvo za zdravje in ostale uradne agencije niso v stanju zadostiti prošnjam oseb, ki želijo posvojiti otroke. Na leto je mogoče zadostiti le 10 odstotkov od 10,000 prošilcev.

Vsled tega so se pojavile razne takozvane "dobrodne" agencije, potom katerih "trgovci z otroci" zahtevajo od 50,000 do 200,000 frankov (od \$151 do \$606) za vsakega otroka. "Figaro" poroča, da mnoge družine želijo posvojiti tuje otroke vsled učinkov vojne, ko so mnogi zakonci ostali brez otrok, z druge strani pa so mnogi otroci zgubili starše. Nekateri črnoborzijski vsled tega položaja posebno izkoriščajo nezakonske matere, katere nagovarjajo, naj zapustijo svoje otroke.

Po novem zakonu bo kaznovan s 15 dni do 6 mesecev zapora vsak "črnoborzijski z otroci", ki bi zakonci ali pa nezakonske matere nagovoril, da zapustijo svoje otroke z namenom, da bi jih potem z dobičkom izročil parom, ki si otroke želijo. Poleg tega so predvidevane tudi globe od 50,000 do 500,000 frankov.

BOGATI ZALOŽNIK DAL ZEMLJIŠČE TRAPISTOM

HARLESTON, S. C., 9. avg.—Založnik znanih magazinov "Time" in "Life" je danes prepisal večji del svojega zemljišča katoliškim menihom, ki so se zaobljubili, da bodo živeli v siromaštvu.

Na zemljišču, kjer se nahajajo tudi štiri hiše, bodo menihi imeli svoj nov samostan. Dobilni so s hišami tudi 3,130 akrov zemlje.

Soglasno s pogodbo bodo siromaštvu zaobljubeni menihi plačali po \$40,000 na leto v teku petih let, kar v skupno znaša \$200,000.

GRŠKI MONARHISTI OBODILI 23 OSEB NA SMRT

ATENE, 9. avg.—Grška monarhistična sodnija je danes obsodila na smrt 23 Grkov, med njimi brigadirja Badeskosa, njegovo ženo in pet ostalih žen. Omenjeni so bili obsojeni radi podpiranja grških partizanov.

NOV GROB



MARY ŠKRABEC

Po dolgi bolezni je umrla večeraj Mrs. Mary Škrabec, rojena Pust, stara 55 let. Stanovala je na 6325 Carl Ave. Doma je bila iz vasi Lipovec pri Ribnici, odkoder je prišla v Ameriko pred 29 leti. Bila je članica društva sv. Anje št. 4 SDZ in društva Marije Magdalene št. 162 KSKJ.

Tu zapušča soproga Antona, hčere Mrs. Mary Geosano, Mrs. Anne Wiegand in Catherine, sestro Mrs. Frances Ambrošič in brata Franka v Kanadi. Pogreb se vrši v soboto ob 8:45 uri iz Zakrajškovega pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary v družinsko grobnico.

Ambasador za Kitajsko bo pomagal oblikovati novo ameriško politiko

Zbornica odobrila najnižje plače od 75 centov na uro

WASHINGTON, 10. avg.—Poslanska zbornica je danes odobrila predlogo za nove minimalne mezde v znesku 75 centov na uro, kar pomeni zvišanje sedanjih najnižjih plač od 40 centov za 87.5 odstotkov.

Čeprav je to ena pomembnejša zmaga Trumanove administracije, se je vseeno s številnimi popravki storilo izjemo za najmanj 1,000,000 delavcev, katerih bi novi zakon ne kril.

Proti predlogi so se združili južni demokrati, ki menijo, da bi minimalne mezde od 75 centov bile usodepolne za male tovarnarje tako na severu kot na jugu.

Prvotno je predloga demokratskega kongresnika Lucasa predvidevala zvišanje mezd na 85 centov na uro, toda republikanci so vključili popravek, po katerem se je minimalne mezde zvišalo na 75 centov in obenem storilo izjemo za nekatere delavce, za katere novi zakon ne bi veljal.

RUSIJA PRIPOROČA, DA Z.N. ZAPUSTIJO PALESTINO

LAKE SUCCESS, N. Y., 8. avg.—Sovjetski delegat je danes na seji Varnostnega sveta Združenih narodov priporočil, da se Zdrženi narodi umaknejo iz Palestine in pustijo židom in Arabcem, da poravnajo svoja nesoglasja. Delegat, Semjon Carapkin, je rekel, da bi židje in Arabci morali skleniti končni mir brez zunanje pritiska. Rekel je, da v Palestini ni potrebna nobena komisija Združenih narodov, ker da je bilo sklenjeno premirje.

GRŠKI MONARHISTI OBODILI 23 OSEB NA SMRT

ATENE, 9. avg.—Grška monarhistična sodnija je danes obsodila na smrt 23 Grkov, med njimi brigadirja Badeskosa, njegovo ženo in pet ostalih žen. Omenjeni so bili obsojeni radi podpiranja grških partizanov.

Zupan Burke imel pogovore s Trumanom

Clevelandski zupan Thomas Burke je imel večeraj pogovore s predsednikovim tajnikom Matthew J. Connellyjem, po njegovi zaslugi pa je pozneje govoril tudi s predsednikom Trumanom. Burke je po sestanku izjavil, da pogovori niso bili politično pomembni.

Zupan se je podal v Washington z namenom, da se z uradniki Reconstruction Finance Corp. pogovori o predlaganem posojilu za Cleveland Transit System.

Išče strica in brata

Marija Srebrnjak iz Hrušice pri Novem mestu bi rada zvedela za svojega strica Franka Srebrnjak, ki je bival in morda še biva v Clevelandu, ter za svojega brata Johna Srebrnjak, ki je pred vojno bival nekje v Pennsylvaniji. Če sama to čita ali pa če kdo ve za njiju, je prošena, da sporoči Mrs. Zupančič na 21141 Miller Ave. ali pa naj pokliče IV 5983.

WASHINGTON, 10. avg.—Ameriški ambasador na Kitajskem John Leighton Stuart je danes dospel v Washington, kjer bo uradnikom državnega oddelka pomagal izoblikovati novi proti-komunistični program Amerike za Daljni vzhod.

Stuart je dospel z letalom iz San Francisca. Pred enim tednom je zapustil kitajsko glavno mesto Nanking, ki se nahaja pod upravo komunistov.

Pričakuje se, da bo Stuart jutri podal poročilo državnemu tajniku Deanu Achesonu in predsedniku Trumanu. Časnikarjem ni hotel ničesar povedati v zvezi z razvojem dogodkov na Kitajskem. Rekel je, da bo najprej podal poročilo državnemu tajniku.

Marshall je nagovarjal komuniste, naj se razorožijo

Stuart je bil imenovan za ameriškega ambasadorja na Kitajskem na nasvet bivšega državnega tajnika gen. George C. Marshalla, ki je takrat bil poslan na Kitajsko z namenom, da bi pomagal kitajskim nacionalistom. Načrt gen. Marshalla je bil, da bi komunisti položili orožje in postali neoborožena navadna politična stranka, katero bi lahko nacionalisti zadržali. Ta načrt pa se je izjalovil, ker komunistični voditelji na takšne nasvete niso pristali.

Stuart je star 73 let. Za ambasadorja je bil imenovan, ker dobro pozna kitajsko politiko. Prvič je odšel na Kitajsko leta 1908 in je bil najprej učitelj, potem pa predsednik na peipinski univerzi. Položaj predsednika Yen Čing univerze je imel vse do leta 1946.

Nacionalisti na begu iz Cantona

CANTON, 10. avg.—Kitajski nacionalistični uradniki z vso naglico "pakirajo" vladno arhivo, katero nameravajo vzeti s seboj v Čungking. Sile kitajske ljudske (komunistične) armade se naglo bližajo Cantonu, katerega so nacionalisti izbrali za novo prestolnico, potem ko so morali bežati iz Nankinga. Zdaj jim je na razpolago za vladni sedež le Čungking, ki je v vojni bil glavno mesto Kitajske, ker

so Japonci zavzeli večji del Kitajske.

Nekateri krogi menijo, da bo del nacionalistične vlade zbežal na otok Formozo.

Vsled napredovanja komunistov sta zbežali dve provincijski vladi. Vlada province Kiangsi je zbežala iz Kahnsiena v Hweičang, vlada province Hunan pa iz Čihkianga neznano kam.

Nekateri vladni uradniki so že zbežali iz Cantona v Čungking. Nekateri pa se že nahajajo na Formozi.

Američani, Angleži in Francozi bodo verjetno ostali v Cantonu, ker se ne marajo potepati od enega mesta v drugo s porazenimi nacionalisti.

LEWISOVA OBLAST OGROZA DEŽELO

WASHINGTON, 9. avg.—Daytonski odvetnik H. A. Toulmin, ki je nastopil kot priča pred senatnim odborom, je danes izjavil, da je "neverjetna oblast" predsednika United Mine Workers unije Johna L. Lewisa spravila premožno industrijo na rob totalnega poloma.

Toulmin je pristavil, da je oblast, ki jo ima Lewis, postavila vzorec, ki bi lahko pahnil vlado v moralni bankrot podobno moralnemu bankrotu v Angliji, če bi se ta vzorec vpoštevalo tudi v drugih industrijah.

SOVJETSKI TISK NAPADA PREDSEDNIKA TRUMANA

MOSKVA, 8. avg.—Moskovska "Pravda" je danes obtožila predsednika Trumana, da "neti vojno hysterijo in zastruplja mednarodno ozračje."

Članek je napisal komentator M. Marinin. Med ostalim je Marinin izjavil, da kot zgodovina uči, je neizogibna usoda vsake politike, ki sloni na tveganju, popolen polom. Pristavil je, da Truman ni zmožen, da bi "prijemuje glasovom dejstev" in da sledi politiki, "ki jo diktirajo vojni hujskači."



Peggy Peterlin

Mala Peggy Peterlin, katere sliko vidite zgoraj, je dobila prvo nagrado, ko je prošlo soboto nastopila pri prireditvi društva Pioneers SNPJ v Chicagu, Ill. V kontestu je sodelovala nad 50 tekmecev.

Peggy je stara 6½ leta ter je hčerka Mr. in Mrs. Louis A. in

Tillie Peterlin in vnukinja Mr. Mike Križmančiča iz 2150 Glenridge Rd., Euclid, Ohio. Je članica mladinskega krožka št. 3 SNPJ in bo nastopila na programu v nedeljo popoldne ob priliki 45-letnice SNPJ na farmi SNPJ, Chardon in Heath Rd. Deklece je talentirana plesalka in drsalka.



Vile rojenice

V torek so se zglasile vile rojenice pri Mr. in Mrs. Carl Lawrence Schultz, 15910 Midland Ave., in jima pustile v spomin zalo hčerko-prvorojenko. Dekliško ime matere je bilo Jennie Sulen ter je hči Mrs. Dore Sulen, ki je postala sedaj prvič stara mama, Mr. in Mrs. Schultz pa so postali petič stari oče in stara mama. Mati in dete se nahajata v St. Alexis bolnišnici in se dobro počutita. Čestitamo!

Vaje zbora "Zarja" zopet v teku

Pevcem in pevkam zbora "Zarja" se sporoča, da se nočoj zopet prične z rednimi pevskimi vajami v navadnih prostorih. Pričetek ob 7:30 uri. Prosi se vse pevce in pevke, da se gotovo udeležijo, ker se je treba pripraviti za jesenski koncert.

Razprodaja modrocev

V trgovini Brodnick Bros. na 16013-15 Waterloo Rd. imajo v teku ta teden posebno razprodajo modrocev Sealy izdelka. Ti modroci so med najboljšimi in po enkrat na leto imajo take zvali "Sealy" teden, ko nudijo znatno znižane cene.

Clevelandska nadškofija bo imela 11 novih šol

Clevelandska rimsko-katoliška nadškofija bo prihodnji mesec odprla 11 novih župnijskih šol na področju širšega Clevelanda, med njimi eno "high" šolo za fante na Lakewoodu.

Vse nove velikoma osnovne šole bodo v novozgrajenih stavbah.



JOHN TELICH

Prošli mesec se je John Telich, sin poznanega Mr. Michael Telicha, pridružil zavarovalniški družbi Sun Life Assurance Company of Canada, pri kateri je njegov oče zastopnik že nad 30 let.

Mladi John je graduiral iz Adelbert kolegija Western Reserve univerze prošlega junija meseca, ter je prejel red Bachelor of Business Administration.

Iz Euclid Shore High šole je graduiral v juniju 1943. Tam se je udeleževal prišportu in godbi. Takoj po graduaciji se je vpisal v mornarico ter je služil z mornariško zračno transportno silo v Aleutskih otokih, odkoder je bil častno odpuščen spomladi 1946 leta.

V Western Reserve univerzo se je vpisal v oktobru 1946, ter se je poleg rednih tečajev aktivno udeleževal tudi pri športu. Bil je član organizacije Beta Theta Pi in njen podpredsednik.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
 By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (For raznašalca in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
 For One Year—(Za eno leto) \$8.50
 For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
 For One Year—(Za eno leto) \$10.00
 For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

N. K.

BENEŠKA SLOVENIJA

Narod, enkrat blagoslovljen, desetkrat obsojen, kako si živel, kaj si doživel? —Ivan Cankar.

Z imenom "Beneška Slovenija" označujemo najzahodnejše, s Slovenci strnjeno naseljeno ozemlje, ki je prišlo pod Italijo že l. 1866. Ime izhaja od tod, ker so ti Slovenci od 15. stoletja do l. 1797—do miru v Campoformiu—živeli pod oblastjo beneške republike. Pisci beneške republike so to ozemlje imenovali "Schiaonia Veneta (torej Beneška Slovenija), od l. 1870 pa mu italijanski pisci vzdevalo tudi ime "Slavia Italiana."

Na tem hribovitem, redko naseljenem ozemlju, ki meri okoli 500 kvad. km, živi okoli 60,000 Slovencev. Vzhodna meja tega ozemlja je zahodna razvodnica porečja reke Soče, ki je bila meja med beneško republiko in Avstrijo, po letu 1866 meja med Italijo in Avstrijo, kasneje vzhodna meja pokrajine Videm, sedaj pa je državna meja med Jugoslavijo in Italijo. Zahodno mejo Beneške Slovenije tvori narodnostna meja med Slovenci in Italijani oziroma Furlani, ki teče po zahodnih obronkih alpskih predgorij, ob vzhodni meji furlanske nižine. Na severni meji loči visoko hribovje beneško Slovenijo od rečnih dolin Reklance in Dunje, ki sta bili nekoč slovenski, pa sta zdaj povsem pofurlanjeni.

Poglavitna naselja beneških Slovencev so v dolinah rek Idrija, Nadiža, Ter, Rezijska in na obronkih in planotah nad temi rečnimi dolinami. Vsaka teh dolin je svet zase, ki se ločena od drugih, samostojno raztegne in konča v furlanski nižini. Zaradi te geografske razcepljenosti je vsaka dolina živela svoje posebno življenje. Se sedaj ločimo tri ali celo štiri skupine beneških Slovencev.

Ob reki Idriji, (Iudrio) žive idrijski Slovenci v občini Praprotno, ki je imela po italijanskem štetju iz leta 1921. od 2222 prebivalcev 950 Slovencev.—Nadiški Slovenci žive ob reki Nadiži in njenih pritokih vse do mesta Cedad, ki je njihovo mestno središče, v sedmih popolnoma slovenskih občinah (Srednje, Dreka, Grmek, Sv. Lenart, Sovodnje, Podbonesec, Šempetr), kjer je živelo po italijanskem uradnem štetju iz leta 1921, od 16,242 prebivalcev 15,836 Slovencev. Terski ali tarčenski Slovenci žive severozahodno od nadiških Slovencev v dveh popolnoma slovenskih (Tajpana, Brdo) in petih mešanih občinah. Terskih Slovencev je po uradnem italijanskem štetju iz leta 1921. 14,350. Najsevernejši del beneških Slovencev tvorijo Slovenci v dolini Rezijske. Tja so se priselili od severa, s Koroškega, a ko se je kasneje romanizirala dolina Gornje Bele in njenih pritokov Dunje in Reklance, so v svoji alpski dolini ostali popolnoma ločeni od ostalih Slovencev. Po italijanskem uradnem štetju l. 1921, je bilo vseh Rezijskih 2796 in tvorijo eno popolnoma slovensko občino (Ravenca).

Narodnostna meja se je v 1300 letih, odkar so se Slovenci naselili na tem ozemlju, pomaknila proti vzhodu na škodo Slovencev le malo in sicer šele v zadnjem stoletju. Pri tem ne upoštevamo osamljenih slovenskih otokov v furlanski nižini prav do Tilmenta in še čez, ki so se utopili v furlanskem morju in le slovensko ime kraja Gradisca, Gradiscutta, Gorizza, Gorizizza, Belgrado, Bicinic, še priča o njihovih slovenskih pionirjih, in izgube na severu, kjer se je popolnoma pofurlanila dolina Dunje in Reklance in so tako Slovenci v Rezijski izgubili vsako vez s Slovenci v Ziljski dolini na Koroškem.

Ob prehodu iz furlanske nižine na brdoviti in hriboviti svet Beneške Slovenije se je za Pavla Diakona začela Selavorum régio—slovenska pokrajina. Ko ob koncu srednjega veka pride do Cedadskih vzhodnih vrat, zapiše Marino Sanuto v svojem "Potovanju po beneškem kopnem l. 1483 (Itinerario per la Terraferma Veneziana nel 1483): Zunaj čedadskih vrat je voda, Rožman imenovana, ki deli Italijo od Slovenije: bil sem torej prav na skrajni meji Italije (. . . in fin la fin de l'Italia sono stado). Tod je še danes narodnostna meja med Furlani in Slovenci.

Slovenci so izgubili le nekaj vasi na skrajnem zahodu. Tako so na primer v Praprotnem, kakor piše Simon Rutar v svoji zgodovini "Beneška Slovenija," izdani l. 1899., pred letom 1866 in še nekaj let vsi slovensko govorili, sedaj pa tako piše Rutar, "razumejo ta jezik le še bolj stari ljudje." Prej slovenske vasi Prešnje, Torjan, Torlana, Dolnja Carneja, Čižerje, Ovse in druge so se tudi pofurlanile v drugi polovici 19. stoletja. "Meja se pomika v hrib," tako piše Rutar v omenjeni knjigi. "Nekdaj so v Možacu, Nemah, Ahtnu, Fojdi slovensko govorili."

Za Cedad, živahno središče šentpeterskih ali nadiških

PRIMORSKE VESTI

Konec fašističnim zakonom

Pokopališki oddelek pri tržaški mestni občini prepoveduje postavljanje nagrobnih spomenikov s slovenskimi napismi. Pri tem se sklicuje na čl. 71 fašističnega pravilnika o občinskih pokopališčih, ki je prepovedoval na nagrobnih spomenikih vse napise izvzemši italijanske ter latinske. Značilno je za predrzost tega urada, da skuša obujati veljavnost tega pravilnika najprej v Bazovici in na Katinari, kjer ni nikogar, ki bi ne bil Slovenec. Tako doživljamo tržaški Slovenci nove krivice in vračanje starih fašističnih zakonov. Ni dosti, da nam kratijo pravice glede slovenskih prirčkov, dvojezičnega uradovanja vojaške uprave pa tudi občinske uprave in Predsedstva cone, ter glede napisov na javnih uradih in obratih. Sedaj je prišla še zadeva za nagrobnimi napismi. Slovenske ljudske množice so ogorčene zaradi tega ravnanja in terjajo dokončno ukinitev fašistične zakonodaje, ki je bila z odločilno zmago nad fašizmom stvarno razveljavljena. Ne damo si vzeti svojih najosnovnejših pravic, ki so zagajane v mirovni pogodbi z Italijo.

5,000 družin si išče stanovanja

Težke in obupne so gospodarske prilike v onem delu Goriške, ki je prišla pod Italijo. To velja predvsem glede na pomanjkanje stanovanj. Ne gre le za posledice vojnega razaranja, ampak veliko bolj za popoln zastoj v gradbeni delavnosti. Razen tega so navallili sem številni begunci iz Istre, ki jih je vlada naselila ob meji s posebnimi otipljivimi nameni. Nešteto orožnikov obmejnih policistov in financarjev, ki so bili premešeni v Gorico, je še občutno povečalo stanovanjsko krizo. Danes so išče primerne stanovanja skoro 5.000 družin v tem delu Goriške. Samo v Gorici bi bilo treba pozidati najmanj 1,800 stanovanja v Tržišču 1000, v Krmini 380, v Gradci 300. V Doberdolu še zmerom molijo kvišku sledovi požganih domačij, 21 delavskih družin je brez stanovanj in se stiska pri dobrih ljudeh. Če upoštevamo, da živi v tem delu Goriške okoli 30,000 družin, potem spoznavamo, da je ena šestina družin brez strehe. Skrajni čas je, da bi se država pobrigala za obnovu in da bi podprla prizadete posameznike, ki bi bili sami pripravljani zidati. Pri tem pa moramo poudariti, da bi ne smelo biti nobenih političnih ozirov, ampak da morajo biti merodajne le stvarne potrebe. V sosednji državi, v novi Jugoslaviji, je obnova že izdavana končana, pri nas pa se je niso niti pošteno lotili. Razmere so tem težje, ker je ta del Go-

Kako živi in dela naše ljudstvo

V goriških delavnicah bodo popravljali stroje, ki jih bodo dovažali iz vse Slovenije v posebni zbiralni center v Šempetru pri Gorici. Goriški brezposelni mehaniki in šoferji bodo lahko zopet prišli do svojega zasluzka.

Zastopniki demokratične fronte Slovencev v goriškem občinskem svetu so se zavzeli za popravilo ceste Štandrež — Sovodnje ter opozorili na nepravilnosti pri izdaji dovoljenj za stalno bivanje v Gorici.

Igralska skupina prosvetnega društva v Doberdolu je pridelala znano srbsko komedijo "Vozel". Doberdovski igralci so želi lep uspeh. Uprizoritev je ugajala številnemu občinstvu, ki je prihitelo na predstavo tudi iz vseh okoliških vasi.

Slovencev, piše pesnik beneških Slovencev Ivan Trinko v "Domu in Svetu" l. 1898.: "Posebno ob sobotah bi rekel, da je v Čedadu vse slovensko . . . Ob takih dneh prevladuje slovenščina, in še precej glasno po starih ozkih čedadskih ulicah, istotako po prodajalnicah in gostilnicah, česar še omenjati ni treba."

Nekaj podobnega bi mogli zapisati tudi za upravno in tržno središče terskih Slovencev, sicer furlansko mesto Tarčent.

Primorski partizani in beneški Slovenci so s krvjo začrtali zahodne meje Slovenije. A stara Benečanka, ki je desetletja čakala pravice, je doživela samo kratko veselje. Pot malega naroda je ravna in jasna, je zapisal naš, pred kratkim umrli pesnik. Zato pa je toliko bolj zapletena računica onih, ki danes še kroje svetu in narodom usodo, a jih prelita kri, zvestoba v najtežjih dneh, trpljenje in solze mater ne ganejo. Takoj po zmagi že so določili beneškim Slovincem (kakor pozneje tudi desetisočim goriškim Slovincem) kakor pred dnevi 120,000 koroškim Slovincem—to pot celo ob odobravanju ministra socialistične Sovjetske zveze—usodo, ki je oni niso hoteli. Ostali so priključeni Italiji, kjer fašizem sicer ni več na oblasti, kjer so celo odstavili kralja in proglasili republiko, a kjer se beneškim Slovincem ne godi prav nič bolje, kakor v liberalni monarhiji po Risorgimentu ali v fašistični dobi.

(Konec prihodnjic)

riške danes gospodarsko pasiven, saj ne doseže kmetijska proizvodnja niti svo jega povprečja in saj je največje breme za pokrajino Gorica sama, kjer živi tretjina prebivalstva vse dežele. Minili so časi, ko so Vipavci, Brici in Hribovci vozili svoje pridelke v Gorico. Od vsega tega so ostali za prebivalstvo še samo — davki, žalosten spomin nekdanjega večjega prometa in večjega blagostanja, ko je bila Gorica še povezana z vsem svojim neposrednim zaledjem.

Stare fašistične metode

Potem ko je moral zapustiti Italijo znani slovenski planinski pesnik Ludvik Zorzat, je sedaj goriška kvestura odrekla dovoljenje za nadaljnje bivanje v Gorici zaslužnemu protifašističnemu borcu Bogomilu Vižintinu. Moral je preko meje, ker se je vztrajno neutrudno udeleževal borbe za naše pravice na Goriškem. Tov. Bogomil Vižintin je bil več let tajnik kulturnega društva v Henčah in je stal ves čas fašizma v prvih vrstah borbe proti nasilnemu in krutemu fašizmu. Ob izbruhu druge svetovne vojne je pomagal ustanovljati organizacijo Osvobodilne fronte, po goriških vaseh je organiziral partizanske skupine in terence. Vižintin je prebil delj časa v goriških zaporih ter internacijskih taboriščih, po polomu fašizma pa se je pridružil partizanskim borcev. Po sklenitvi mirovne pogodbe z Italijo je v izredno težkih pogojih pomagal utrjevati organizacije Slovencev, ki so ostali pod Italijo. Naše slovensko ljudstvo na Goriškem, ki mora živeti pod Italijo bo težko pogrešalo tov. Vižintina. Kljub temu pa pojde borba našega ljudstva dalje, izgon tov. Vižintina je le dokaz strahu reakcionarne oblasti pred močno voljo našega ljudstva, ki je ni mogel zlomiti niti fašizem in ki je ne bodo strle niti sedaj vladajoče reakcionarne sile.

Med najuspešnejšimi novatorskimi in racionalizatorskimi deli na republiški razstavi lokalne industrije in obrti Slovenije zasluzi vso pozornost delo novatorja Alojzija Žitnika, kemika iz Muljave pri Stični. Izumil je posebno maso iz celuloze, ki služi kot nadomestilo usnja za najrazličnejše potrebe in v mnogih primerih tudi prekaša usnje, zlasti kar se tiče nepremočljivosti.

Žitnikov izum je predvsem važen za naše tkalnice, ki potrebujejo vsako leto veliko število usnjenih pikarjev. Ti pikarji, ki so izdelani iz več plasti trdo strojenega debelega usnja, imajo pri tkanju v statvah nalogo ublažiti udarce čolnička. Zeleznakonica čolnička, ki udarja na pikar, pa kmalu povzroči na pikarju precejšnjo izdolbino, nakar pikar ni več uporaben. Treba ga je zavreči ter namestiti novega. Za izdelavo teh pikarjev potrebujemo vsako leto velike količine najboljšega usnja.

Iz Žitnikovega nadomestila za usnje bo mogoče izdelovati pikarje mnogo ceneje in eno-

stavnije. Medtem ko stane nov pikar iz usnja okrog 80 dinarjev, bodo znašali stroški za pikar iz nadomestila le nekaj dinarjev. Predvsem pa je za naša tekstilna podjetja važno to, da je mogoče že izrabljene pikarje iz usnja ali iz nadomestila po obrabi zopet obnoviti.

Žitnikovo celulozno maso je treba le izpolniti in zaliti izdolbino v starem pikarju. Ko se pikar na vročem zraku osuši, je znova uporaben. Pikar iz Žitnikove mase je preizkusila industrija v Kranju in je zdržal nad 100,000 udarcev čolnička.

Žitnikov nadomestek usnja vsebuje 97% celuloze in le 3% raznih kemikalij, ki vežejo celulozna vlakna in dajejo osušeni masi veliko odpornost. Tudi podplati iz te mase so odpornejši od usnjenih, predvsem pa so docela nepremočljivi. Lahko se uporabljajo za šivane in zbite čevlje. Tanko izdelano umetno usnje pa bo v čevljarski stroki koristno služilo za notranjke, vpetnike in kapice. Nepremočljivost podlata iz tankega umet-

UMETNO USNJE NOVATORJA ALOJZIJA ŽITNIKA

stavnije. Medtem ko stane nov pikar iz usnja okrog 80 dinarjev, bodo znašali stroški za pikar iz nadomestila le nekaj dinarjev. Predvsem pa je za naša tekstilna podjetja važno to, da je mogoče že izrabljene pikarje iz usnja ali iz nadomestila po obrabi zopet obnoviti.

Žitnikovo celulozno maso je treba le izpolniti in zaliti izdolbino v starem pikarju. Ko se pikar na vročem zraku osuši, je znova uporaben. Pikar iz Žitnikove mase je preizkusila industrija v Kranju in je zdržal nad 100,000 udarcev čolnička.

Žitnikov nadomestek usnja vsebuje 97% celuloze in le 3% raznih kemikalij, ki vežejo celulozna vlakna in dajejo osušeni masi veliko odpornost. Tudi podplati iz te mase so odpornejši od usnjenih, predvsem pa so docela nepremočljivi. Lahko se uporabljajo za šivane in zbite čevlje. Tanko izdelano umetno usnje pa bo v čevljarski stroki koristno služilo za notranjke, vpetnike in kapice. Nepremočljivost podlata iz tankega umet-

V VOJVODINI PRIČAKUJEJO DOBER PRIDELEK ŽITA

Po vseh krajih Vojvodine se pripravljajo na žetev, ki se je ponekod že začela. Kakor kaže, bo pridelek žita povsod dober. Poleg deževja so veliko prispevali zlasti agrotehnični ukrepi, ki so jih letos izvajali na velikih površinah. Po dosedanjih ocenah bo Vojvodini 15 do 16 stotov na hektar ali okoli 20% več od desetletnega predvojnega pričakujejo v srednji in južni povprečja. Najboljši donos žita Bački, v kulskem, bečejskem, odžaškem, bačko-palaškem, novosadskem, zrenjaninskem okraju in v severnem delu Banata.

Žetev se je ponekod že začela. V subotičkem in bačko-topolskem okraju so že poželi večje količine ječmena. V Subotici žanjejo celo že pšenico. V teh krajih ni bilo mnogo dežja in so zato posevki hitreje zoreli. Kolikor bo toplo vreme trajalo še naprej bodo začeli žeti tudi v drugih krajih Vojvodine. Vsi okrajni in krajevni ljudski odbori v Vojvodini so že prekontrolirali dosedanje priprave za žetev in na temelju razpoložljivih vpreg ter strojev izdelali operativne plane ter ugotovili roke za posamezna dela. Zelo dobro so se na žetev pripravile obdelovalne zadruge, ki so pravočasno popravile večino svojih strojev, si izdelale operativne žetvene in mlačevne

plane ter sklenile pogodbe s kmetijsko-strojnicami. Tudi na Hrvatskem že žanjejo V Istri, Hrvatskem primorju in Dalmaciji že žanjejo ječmen in oves, po severnih krajih Hrvatske pa žanjejo obdelovalne zadruge ječmen. Žetev in mlačev se je začela tudi na državnem agro-industrijskem kombinatu "Belje."

Kmetijsko-strojne postaje pričakujejo žetev popolnoma pripravljene. V večini okrajev so pravočasno popravili tudi zasebne stroje. V zaostanku pa so nekateri okraji pri izdelavi operativnih planov. Druga dela je nekoliko zavrnlo pogostejše deževje. Vendar so v večini okrajev okopali korožo, krompir in industrijske rastline, v okopavanju bombaža pa so dosegli največje uspehe okraji Benkovac, Zadar in Šibenik.

Na Dolenjskem sta žetev in košnja v polnem razmahu V veseljem in skrbjo so kmetje na Dolenjskem pričakovali začetka košnje in žetve. Z veseljem, ker so se vsi posevki zelo lepo razvijali in je že danes gotovo, da bo letina, če ne bo kakšnih nepričakovanih elementarnih nesreč, izvrstna. S skrbjo pa zato, ker je povsod primanjkovalo delovne sile, posebno potem, ko je mnogo delovnih moči odšlo v gozdarske brigade v bor-

vedna borba za pravico slovenskega ljudstva Amalija Legiša, stara 49 let. V času narodnoosvobodilne borbe je aktivno sodelovala pri raznih ženskih organizacijah.

V Podgori je umrl znani trgovec in pek Franc Brešan, star 63 let. Zadnja leta je popolnoma oslepel zaradi napornega močnega dela pri žareči peči.

Prosvetno društvo "Gozdnič" na Peči je uprizorilo Finžgarjevo odrsko delo "Razvalina življenja". Prosvetna dvorana je bila pretesna za vse obiskovalce domačine ter okoličane, pa tudi Goričane in celo Tržačane. V Pevni smo pokopali zavedno slovensko mater Marijo Mikluž. Uživala je spoštovanje nad vsemi vaščani in okoličani.

V Gorenji vasi v Slovenski Benečiji imamo duhovnika, ki je prišel med vojno iz Slovenije in nato po ljudski želji k nam. Ker opravlja cerkvene posle v materinščini so začeli nekateri "zvesti katoličani" pobirati podpise za njegov izgon. Niso pa hoteli podpisati oni zavedni Slovenci, ki jih sicer nekateri smatrajo za "brezverce". Ta dogodek kaže, kdo prav za prav preganja duhovnike.

V Brdu v Slovenski Benečiji je pozval orožniški brigadir K sebi člane pripravljalnega odbora za pobiranje podpisov za mir ter jim izjavil, da je pobiranje podpisov ilegalno.

V Gorici so umrli 80-letna gospodinja Marija Bregant, 36-letni gostilničar Anton Pertin, 75-letna gospodinja Katarina Širk, 64-letni delavec Stefan Dornik, 86-letna gospodinja Ana Mozetič, 61-letni delavec Anton Drufovka, 88-letna upokojena Terezija Pertot, 61-letni kmečki delavec Ludvik Fornazarič.

Urednikova pošta

Izlet kluba "Ljubljana"

Euclid, Ohio — Članom kluba "Ljubljana" se sporoča, da bomo imeli izlet na Zgoncovi farmi na Eddy Rd. v Wickliffe, Ohio, v nedeljo, 14. avgusta. Prijazno se vabi člane, da se gotovo udeležijo. Članom se bo serviralo kosilo od 1. do 4. ure popoldne. Kot običajno, prijazno vabimo tudi prijatelje kluba, da nas posetijo. Za ples bo igrala dobra godba. To je drugi izlet kluba to poletje, torej ga moramo dobro završiti.

Na svidenje vabi

Odbor.

negativna usnja nam kaže na razstavni čevlji, ki vse te dni stoji na podstavku z vodo.

Za izdelavo umetnega usnja iz celuloze se lahko uporabijo z majhno predelavo stroji za izdelovanje lepenke. Izdelavo takega umetnega usnja pa tudi same mase je že sprejeta v naš proizvodni plan. Izum tovariša Žitnika je plod dolgoletnega delanja pred vojno se je ukvarjal s prvimi poizkusi. Svoj izum pa je zadnja leta še izpopolnil.

Tudi v drugih državah so delali podobne poizkuse, vendar je proizvod, ki vsebuje manj celuloze in več kemikalij, pokazal razne hibe. Uspeh novatorja Žitnika je predvsem v kemičnem procesu, ki ga bo mogoče uporabljati tudi za druge namene, kakor na primer za impregniranje tkanin in drugih surovin. Preparirano korožno ličkanje postane prožno in odporno, da se lahko uporablja tudi za izdelavo vreč ali preprog. Tako se odpirajo na raznih področjih naše proizvodnje še nove možnosti za uporabo Žitnikovega izuma.

Okraji so sicer organizirali pomoč, vendar, kakor kažejo primeri, ta ni bila povsod posebno učinkovita. V grosupeljskem okraju so organizirali 16 provizoričnih brigad, ki naj bi pomagale tistim kmetom, ki jim najbolj primanjkuje delovne sile, obenem pa so tudi mobilizirali kosilnice. V vrsti primerov pa so se zavezanci izmikali mobilizaciji strojev in tako tistim, ki so jih najbolj potrebovali, ni bilo mnogo pomagano.

V grosupeljskem okraju so že precejšen del košnje opravili, le nekateri predeli zaostajajo. V Radohovi vasi je imela obdelovalna zadruga v začetku tedna za pokositi še okoli 70 hektarov trave. Še bolj pa zaostajajo privatni kmetje. Posebne težave povzročajo dejstva, da je letos čas košnje sovpadel z žetvijo ječmena, ki ga žanjejo že po vsej Dolenjski. Ječmen bo letos dal zelo lep pridelek. O tem pričajo prve ugotovitve komisij za hektarske donose. Pridelek ječmena bo splošno znatno višji, kakor je bil lanski.

Ker so se sedaj že vrnili vozniki in brigadirji, ki so delali v gozdovih, se je položaj izboljšal. V par dneh bo končana košnja, še prej pa verjetno žetev ječmena.

(Po "Slovenskem poročevalcu")

OBDELOVALNA ZADRUGA V ŠMARJU PRI LJUBLJANI

Najnaprednejši in najzavednejši kmetje v Šmarju pri Ljubljani so že lani začeli, da se naglo bliža čas, ko bo k veliki, revolucionarni preobrazbi vsega našega gospodarstva in življenja tudi kmet prispeval svoj delež. Ko so v vasi zabetonirali temelje novega zadrugnega doma in ko so ob skupnem trudu kmetov in delavcev naglo rastli zidovi nove stavbe, so se odločili, da bodo čimprej prekinili s stari načinom življenja in gospodarjenja in se pridružili zmogoviti socialistični fronti.

Ni jih bilo v začetku veliko, a v tem ni bila največja težava. Da bodo večino vaščanov pridobili za svojo misel, v to so trdno verjeli. Težava je bila v tem, da si takrat še v marsičem niso bili na jasnem, kako se bo novo življenje uvedlo, kako se bodo uređila razna vprašanja, ki so tesno povezana skoro z vsakim posamičnim kmečkim gospodarstvom (dote, koti itd.).

Obdelovalne zadruge kolonistov jim pri tem niso mogle pomagati, kajti te niso poznale in tudi ne reševale takih vprašanj. Nanje jim takrat niso vedeli odgovoriti niti aktivisti, ki so zahajali v vas z okraja ali pa iz Ljubljane.

Ustanovitev pripravljalnega odbora

Kljub tem nejasnostim, ki so posebno zadrževale bolj zaostale in manj pogumne, so vztrajno pripravljali ustanovitev obdelovalne zadruge. Ko je bil zadrugi dom pod streho, so šli na delo še z večjim poletom. Pred lanskim božičem je Fronta sklicala množični sestanek, ki je bil zelo dobro obiskan. Kmetje iz vsega krajevnega odbora so pokazali velik interes za obdelovalno zadrugo in izvolili so si številčno močan pripravljalni odbor.

Veliko je bilo takrat presečene, ko se je po vsej Sloveniji zvedelo za pogumni korak Šmarčanov. Po mnogih vaseh je imel njihov vzgled močan odmev in je mnogokje razgibal naprednejše kmete, da so začeli razmišljati o obdelovalnih zadrugah. Šmarju pa ni bilo dano, da bi svojo pobudo tudi prvo izpeljalo.

Fronta je še naprej marljivo delala, a "delali" so tudi razni domači in zunanji nasprotniki, ki jim kar ni bilo všeč, da bi Šmarje brez težav doseglo svoj prvi socialistični cilj. Tako se je ustanovitev zadruge zavlekla in je prišlo do ustanovnega običnega zbora šele marca, ko 20 gospodarjev ni hotelo več poslušati pomislekov omahljivecev.

Po otvoritvi zadrugnega doma—skoro popolna zmaga

Pravi prelom v odnosu večine vaščanov do obdelovalne zadruge pa se je zgodilo šele v maju, ko je socialistična misel v Šmarju dosegla skoro popolno zmago. Prvi dogodek, ki je takrat močno razgibal vse vasi na področju krajevnega ljudskega odbora, je bila slavnostna otvoritev že popolnoma dograjene in urejene zadrugnega doma na praznik dela dne 1. maja.

Otvoritev je pomenila velik moralni in gmojni uspeh Fronte in vseh njenih organizacij v

Šmarju, prav tako pa tudi uspeh zadrugne misli. V lični, prostorni stavbi—v dvorani je prostora za nad 300 ljudi—so bili odslej na razpolago svetli in zračni prostori tako za potrebe zadrugnikov, kakor za razne kmečke sestanke in prireditve. Poleg dvorane z odrom so v domu tudi poslovni prostori za zadrugno trgovino, za klub in za zadrugne pisarne. Vse je okusno izdelano in opremljeno in zato še posebno vabljivo.

Po otvoritvi doma so Fronta in njene organizacije posvetile vso skrb napredu mlade obdelovalne zadruge. Postavile so si nalogo, pomnožili čimprej vrste zadrugnikov in pritegniti v zadrugno vse tiste, ki so dotlej pod vplivom raznih prišepetavaj še omahovali. Fronti je bilo jasno, da zadržujejo te omahljivce predvsem vaški špekulanti in bogataši, ki so še vedno računali po svoje. Postavilo se je vprašanje, kako razkriti njihovo vlogo, kako spodbiti njihov vpliv? No, v Šmarju so našli učinkovito sredstvo.

Sredi maja so sklicali množični sestanek v novem zadrugnem domu. Udeležba je bila velika. Prišli so zadrugniki, omahljivci in tudi nasprotniki. Napeto so pričakovali prvi, drugi in tretji, kaj se bo na sestanku razpravljalo in odločalo. Ko pa je govornik začel razkladati gospodarski razvoj vasi v predvojni letih in brez olepšavanj ter pretiravanj pokazal, kako so si nekateri vaški bogataši nagrabili svoja premoženja, kako so še dopoldne nosili bandero v procesiji, popoldne pa kupili na dražbi posestvo sovaščana—posestvo, ki je bilo med brati vredno težke tisočeka, zanj pa so dali skromen izkupiček za majhen "boršt," je tretjim postajalo vroče.

V začetku so skušali ugovarjati in so se sklicevali na svoj trud in znoj. Resnice pa niso mogli zanikati in ob koncu so umolkli. Bili so poraženi, zgubili so ves vpliv. Večina tistih, ki so jim bili vzor in zgled, jim ni več zaupala. Posledice so se pokazale že v prihodnjih dneh. Kmetje so začeli množično vstopati v obdelovalno zadrugo in danes je v njej 75% vseh gospodarstev na področju krajevnega ljudskega odbora Šmarje. Danes ima zadruga blizu 900 hektarov zemlje.

Tako je večina Šmarčanov in vaščanov iz sosednih naselij že vaščanov za socializem in prelomila s starim življenjem. Danes vneto kosijo in žanjejo skupaj. Do konca predzadnjega tedna v juniju so pokosili približno 80% vseh svojih travnikov. Vsi brez izjeme ugotavljajo, da jim gre delo v skupnosti hitreje od rok. "Samo danes smo pokosili za 30 voz trave," je z zadovoljstvom ugotavljal tajnik, ko sva se pogovarjala v zadrugni pisarni in čakala na predsednika Jakoba Perovška, ki je šel v Ljubljano zamenjat bone zadrugnikov.

Tudi Šmarje bo prispevalo, da bo ljubljanski trg bolje založen

Obdelovalna zadruga v Šmarju premaguje začetne težave. V bodočnost gleda z jasno zavestjo, da bo morala svoje gospodarstvo izboljšati in pridelati več, kakor posamezna posestva skupaj. Smarska dolina je doslej gojila prav vse pri nas običajne kulture, v bodoče pa bo poleg krmnih rastlin prevladoval krompir, a žita bodo pridelovali le toliko, kolikor ga bodo potrebovali za domače potrebe.

Na Plešah in v Slivnici si bodo uredili sadjarsko-živinorejsko bazo. Tam bodo posadili več tisoč sadnih dreves in si uredili pašnike za mlado živino. Nad Ponikvami bodo zasadili tri hektare razne zelenjave, na ljubljanskem trgu pa si bodo uredili svojo stojnico, ki bo prodajala zelenjavo in druge pridelke. V dolini bodo uredili tudi veliko vzrejalnice in pitališče za prašiče, dve kokošarni, obenem pa bodo redili tudi nekaj sto ovac.

se že pripravljajo. Za sedaj zapisujejo delo vsakega zadrugnika po potrošenem času, vrsti in prostoru, na katerem je bilo opravljeno. Kasneje ga bodo preračunali v delovne dneve.

Tako je večina Šmarčanov in vaščanov iz sosednih naselij že vaščanov za socializem in prelomila s starim življenjem. Danes vneto kosijo in žanjejo skupaj. Do konca predzadnjega tedna v juniju so pokosili približno 80% vseh svojih travnikov. Vsi brez izjeme ugotavljajo, da jim gre delo v skupnosti hitreje od rok. "Samo danes smo pokosili za 30 voz trave," je z zadovoljstvom ugotavljal tajnik, ko sva se pogovarjala v zadrugni pisarni in čakala na predsednika Jakoba Perovška, ki je šel v Ljubljano zamenjat bone zadrugnikov.

Tudi Šmarje bo prispevalo, da bo ljubljanski trg bolje založen

Obdelovalna zadruga v Šmarju premaguje začetne težave. V bodočnost gleda z jasno zavestjo, da bo morala svoje gospodarstvo izboljšati in pridelati več, kakor posamezna posestva skupaj. Smarska dolina je doslej gojila prav vse pri nas običajne kulture, v bodoče pa bo poleg krmnih rastlin prevladoval krompir, a žita bodo pridelovali le toliko, kolikor ga bodo potrebovali za domače potrebe.

Na Plešah in v Slivnici si bodo uredili sadjarsko-živinorejsko bazo. Tam bodo posadili več tisoč sadnih dreves in si uredili pašnike za mlado živino. Nad Ponikvami bodo zasadili tri hektare razne zelenjave, na ljubljanskem trgu pa si bodo uredili svojo stojnico, ki bo prodajala zelenjavo in druge pridelke. V dolini bodo uredili tudi veliko vzrejalnice in pitališče za prašiče, dve kokošarni, obenem pa bodo redili tudi nekaj sto ovac.

Tako so v Šmarju že napravili prvi in najtežji korak v novo življenje. Še jih čakajo razne težave, toda če bodo složno delali vsi za skupnost, in se v vseh svojih odločitvah ter v vseh svojih odnosih držali socialističnih načel, jih bodo z lahkoto premagali in stopali naglo v boljše življenje.

Tudi za uvedbo delovnih norm

pati v obdelovalno zadrugo in danes je v njej 75% vseh gospodarstev na področju krajevnega ljudskega odbora Šmarje. Danes ima zadruga blizu 900 hektarov zemlje.

Tako je večina Šmarčanov in vaščanov iz sosednih naselij že vaščanov za socializem in prelomila s starim življenjem. Danes vneto kosijo in žanjejo skupaj. Do konca predzadnjega tedna v juniju so pokosili približno 80% vseh svojih travnikov. Vsi brez izjeme ugotavljajo, da jim gre delo v skupnosti hitreje od rok. "Samo danes smo pokosili za 30 voz trave," je z zadovoljstvom ugotavljal tajnik, ko sva se pogovarjala v zadrugni pisarni in čakala na predsednika Jakoba Perovška, ki je šel v Ljubljano zamenjat bone zadrugnikov.

Tudi Šmarje bo prispevalo, da bo ljubljanski trg bolje založen

Obdelovalna zadruga v Šmarju premaguje začetne težave. V bodočnost gleda z jasno zavestjo, da bo morala svoje gospodarstvo izboljšati in pridelati več, kakor posamezna posestva skupaj. Smarska dolina je doslej gojila prav vse pri nas običajne kulture, v bodoče pa bo poleg krmnih rastlin prevladoval krompir, a žita bodo pridelovali le toliko, kolikor ga bodo potrebovali za domače potrebe.

Na Plešah in v Slivnici si bodo uredili sadjarsko-živinorejsko bazo. Tam bodo posadili več tisoč sadnih dreves in si uredili pašnike za mlado živino. Nad Ponikvami bodo zasadili tri hektare razne zelenjave, na ljubljanskem trgu pa si bodo uredili svojo stojnico, ki bo prodajala zelenjavo in druge pridelke. V dolini bodo uredili tudi veliko vzrejalnice in pitališče za prašiče, dve kokošarni, obenem pa bodo redili tudi nekaj sto ovac.

Tako so v Šmarju že napravili prvi in najtežji korak v novo življenje. Še jih čakajo razne težave, toda če bodo složno delali vsi za skupnost, in se v vseh svojih odločitvah ter v vseh svojih odnosih držali socialističnih načel, jih bodo z lahkoto premagali in stopali naglo v boljše življenje.

Tudi za uvedbo delovnih norm

NOVA POŠILJKA STREPTOMYCINA IZ AMERIKE

Preko Rdečega križa je dospela na Golnik pošiljka 3.500 gramov streptomycina, novega zdravila proti jetiki. To je že tretja pošiljka iz izbirke, ki so jo priredili ameriški Slovenci, združeni v SANSU (Slovensko-ameriškem narodnem svetu), za pomoč v zdravilih svoji stari domovini.

Zdravilo streptomycin se doslej izdeluje samo v Ameriki. Iznajdeno je bilo leta 1943 v

New Jersey. Prideluje se ga iz zemeljskih bakterij z imenom streptomycis in učinkuje zdravilno pri mnogih boleznih, tudi pri tuberkulozi. Ker je tuberkuloze mnogo in povsod po svetu, ni bilo kmalu mogoče izdelati zadostno množino novega zdravila. Še pred dobrim letom je bila cena za en gram streptomycina štiri dolarje. Danes je padla že na pol dolarja.

Kljub temu pa je zdravljenje s streptomycinom draga zadeva, ker ga porabi posamezni bolnik tudi do 100 gramov in čez. Slovcem v Ameriki in ljud-

ski oblasti, ki sama kupuje streptomycin, se moramo zahvaliti, da dobivajo jetični bolniki v naših zdraviliščih že kar redno to blagodejno zdravilo. Dobijo ga vsi oni, kjer je zdravilo res potrebno in kjer je kaj upanja v Uspeh. V težkih primerih tudi streptomycin ne obuja na pol mrtvih.

Celotna pošiljka je razdeljena na zdravilišča in bolniške oddelke. Na posamezne prošnjake kakor doslej streptomycina ne bomo več pošiljali.

Dr. T. Furlan.

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

THE MAY CO'S Cool BASEMENT

Razprodaja! Poseben nakup za našo avgustovo razprodajo posteljnine!

MUSLIN SHEETS

Običajno po 2.29

1.77

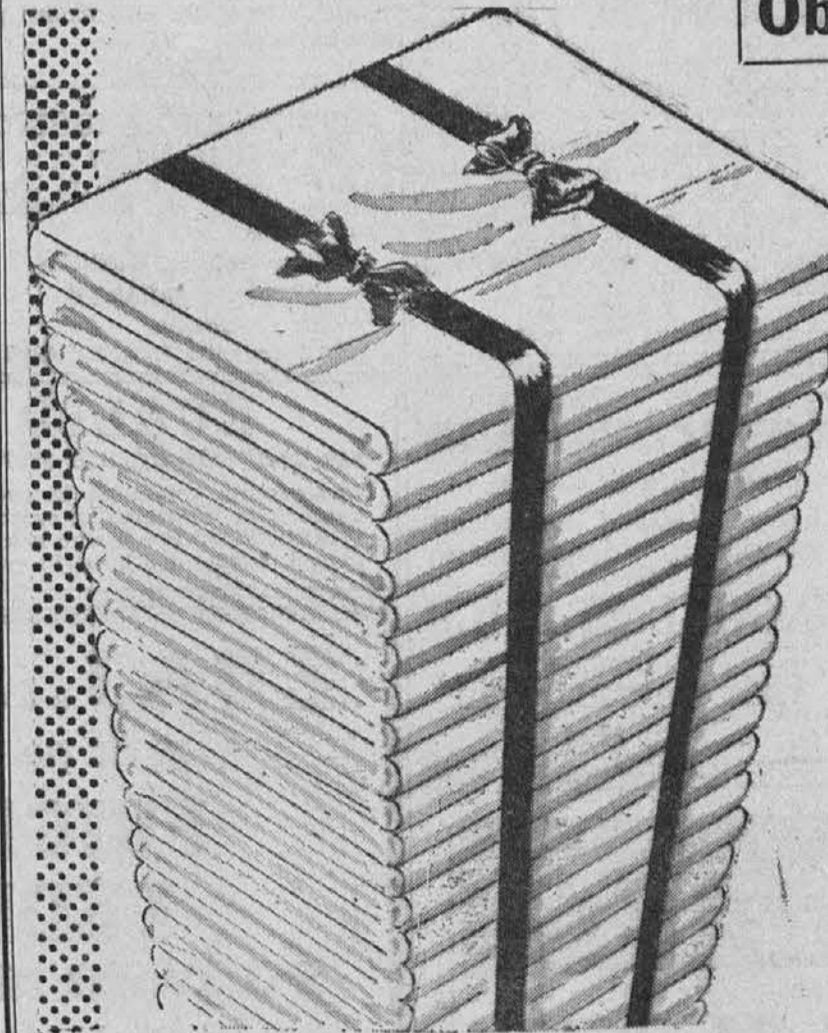
Mere 81x99"
72x99"
63x99"

Regularne 59c
prevlake 49c
Mere 42x36 inčev

Čisto bele, prvovrstne kakovosti rjuhe kot te po tej nizki ceni, so v resnici pravi nakup. Zato pa se bodo skrbne gospodinje, lastniki hotelov in najemniških stanovanj poslužili te prilike in kupili na duceate rjuh po tej posebni ceni!

Poštna in telefonska naročila sprejeta...Pokličite CHerry 3000 (Nobnih C.O.D. pod 2.01, davek vklj., se ne sprejme)

Basement oddelek s posteljnine.



Ferdo Godina: PREPROSTA ZGODBA

(Nadaljevanje)

Zvečer, ko smo gnali domov, so cigani že prešička odnesli k Muri, kjer so kurili že nekaj dni velik ogenj. Pri Dorenčevih pa je bilo vse navzkriž. Roza je že rodila in to že osmega otroka. Zaradi teh nesreč Dorenčec nekaj dni ni prišel s kravami na pašo. Med tem časom pa je trava do gležnjev zrasla.

Prišlo je počasi jesensko Križevje. Do tega dne smejo pastirji

pasti samo vsak na svoji seno-žeti. Po Križevju pa je stara pravica pastirjev, da spustijo živino navzkriž.

Tako se nismo po Križevju ozirali na našega novega pastirja Dorenčeca, ampak smo krave pustili, da so se pasle, kjer so hotele. Dorenčec pa je postal z nami pretirano strog. Prišli smo z njim v resen spor.

Imel je dolg, iz kanoplje spleten bič z lepim volovnatim

žlakom, ki je žvižgal po kravjih hrbtih in tacah, da je bila živina pošteno mežličnata. Ko je brzel s suhimi, od starosti nekoliko trdimi nogami za kravo grešnico, je pipek vzel iz ust, se v pasu upognil in bruhal: "Ha-li! Ti svinja!"

Če smo le utegnili, smo to od daleč opazovali. Obečaval nam je z bičem, da se je porišče upogibalo, s travnika pa ni šel, ker bi ga potem živina ukanila. Vse to pa nam ni delalo prevelikih skrbi.

Nekoč so naš oče šli vinjeni iz gorje. Na hrbtu so nesli palasko vina. Na brodu so se srečali z

rdečimi cigani, ki so šli iz Prekmurja proti Varaždinu. Peljali so se na dveh vozičkih, v katere so bile vprežene konjske mrhe. Kakor hitro so zavohali pri očetu vino, so hoteli napraviti kupčijo za eno izmed konjskih suretin. Kupčija pa se je začela s tako prasko, da so mlinarji na bregovih vstajali in smeje opazovali hrup na vodi. Ciganski vozički so stali na štajtravih koleseh. Eno se je držalo prilepljeno k vozu, drugo je bilo nagnjeno v stran, kakor da ne bi bilo del ciganske celote. Vse to se je drugače v diru zibalo in škripalo, predvsem pa je dvigalo prah.

Naš oče so imeli radi šale, pa so začeli cigane še bolj dražiti. Dali so brodarju palasko ip rekli: "Na, pij!"

Pa odripi potem to barkico preč, da se ne bova videla nikdar več."

Ko so cigani videli, da je brodar nagnil in mu je začelo adamovo jabolko drseti gor in dol, je nastalo na brodu vpitje. Cigani so si kazali bele zobe, cigalice na vozovih pa so se drle ko srake. Pri temni kobilici je nastal pretep med tistimi, ki so jo odpregali, in tistimi, ki so jo vpregali. Včasih se je tudi kaka sekira dvignila nad glave. Kobilica pa je pohlevno stala in sa-

mo včasih z ušesi zmigala. Tako je bila pohlevna, da še z repom ni ganila, ko se ji je kak star obad zasvedral skozi trdo kožo.

Kupčija je bila kajpada sklenjena. Oče so prodali vino s palasko vred, dobili pa so za to kobilico, ki so jo takoj na brodu še okajeni krstili za "Ciganico."

Pripeljali so je že v mraku domov in žival ni kazala začudenja, niti odpora. Mati so se seveda kregali na očeta zaradi palaske in vina. Ciganice niso šli gledat, Otroci, ki se nas je pri hiši enajst rodilo, pa smo kobilico s strahom privezali, ker nismo bili vajeni konj. Kakor hroščev nas je bilo okoli živali.

Naši kravi sta jo debelo gledali in jo vohali, tele, ki je bilo tudi privezano za jasli, je Ciganico takoj začelo lizati po prsih. Ciganici je to dobro delo, kajti ni se niti prestopila, samo z gobcem je v jaslih prebirala travo, ki so jo pustile krave.

Oče pa so stali sredi hleva, imeli so solzne oči od tihe notranje radosti, ki jo je razgibalo vino.

"No," so nam rekli, "zdaj pa imamo tudi mi kobile. Še koleselj z jamejnimi platišči vam bom kupil, samo na pašo bo treba z njo, da se nekoliko spase."

(Dalje prihodnje)

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

ČETRTA KNJIGA

(Nadaljevanje)

— Kakor da bi ne bilo kašče!
— je z vzdihom rekla Iljinična.
— Ampak je le bila kašča...
— se je živo oglašil Pantelej Prokofjevič, a ni končal, ampak zamahnil z roko in odšel na gumno.

Skrivenčene stene hiše, ki so jih zdelali drobci in krogle, so bile videti neprijazne in zapuščene. Po izbah je žvižgal veter, po mizah, po klopih je ležala debela plast prahu... Mnogo časa je bilo treba, da je človek spravil vse v red.

Pantelej Prokofjevič je drugi dan odjahal v trg in z veliko težavo izprosil pri znanu ranocelniku papir, ki je potrjeval, da kozak Melchov Pantelej zaradi bolne noge ni sposoben za pešačenje in je potreben zdravljenja. To spričevalo je pomagalo Panteleju Prokofjeviču, da se je rešil odprave na bojišče. Pokazal ga je atamanu in, kadar je odšel v vaško upravo, se je zastran večje prepričevalnosti opiral na palico in šepal zapovrstjo na obe nogi.

Nikoli življenje v Tatarskem še ni bilo tako marno in nesmiselno kakor po vrnitvi z bega. Ljudje so hodili od hiše do hiše, ogledovali imetje, ki so bili razvlekli Hoprčani, tekali po stepi in po grapah iskali krave, ki so se bile ločile od črede. Trop blizu tri stotih ovac z gorenjega konca vasi je izginil takoj prvi dan, brž ko so začeli Tatarskij obstreljevati s topovi. Po pastirjevih besedah se je ena izmed granat razpočila pred pasojem se tropom in ovce so zamigljale s kožuh, jo v grozi ubrale proti stepi in izginile. Našli so jih kakih štirideset vrst od vasi, na Tleh jelanskega okraja, teden dni po tistem, ko so se prebivalci vrnili v zapuščeno vas; ko pa so jih prignali in začeli odbirati, se je izkazalo, da je v tropu pol tujih ovac z

HIŠA ZA ENO DRUŽINO
dober dohodek; se proda. 1208 E. 175 St., od Groveswood Ave. Vse nanovo dekorirano; nov fornez, bešeški zastori, vse v prvovrstnem stanju. Se mora prodati. Za dogovor pokličite **MARIE BAVETZ, RE 4557.**

LIKER - GOSTILNA STANOVANJE
Mentor-on-the-Lake
9-letni "lease," obednica, vsa električna oprema; hladilna oprema, register, televizijski aparat. Odprto ob nedeljah, \$22,500. Lahki pogoji. Zglasite se pri lastniku. **JERRY'S TAVERN**, vogal Route 283 in Andrews Rd., tel.: OL 2464 ali Mentor 77768.

neznanim žigom v ušesih, domačih, vaških, pa so našli kvečjemu petdeset repov. Na Melehovljem zeljniku se je našel šivalni stroj, ki je bil last Bogatirjevih, kositer s svoje kašče pa je Pantelej Prokofjevič našel na Anikuškovem podu. Ravno tako je bilo tudi po sosednih vaseh. In še dolgo so prihajali v Tatarskij prebivalci bližnjih in daljnih podonskih vasi; in še dolgo so se ob srečanjih glasila vprašanja: "Ali niste videli kravo, rdečkasto, z liso na čelu, z levim rogom odlomljenim?" — Da se ni morebiti zatekel k vam junček spomladanček rjave barve?"

Kajpak, prenekaterega volička so skuhali po kozaških stotniških kotlih in po kozaških kuhinjah, toda gospodarji, ki jih je podžigalo upanje, so dolgo pretikali stegno, dokler se niso prepričali, da ni mogoče vsega najti, kar se zgubi.

Ko je bil Pantelej Prokofjevič oproščen vojaške službe, je pridno urejal poslopje in ograjo. Na podu je ležalo neomlačeeno snopje žita, po njem so švigale požrtne miši, ali starec se ni gnal z mlačivjo. Pa ali se je je bilo sploh mogoče lotiti, če je bilo dvorišče neograjeno, če o kašči ni bilo niti tiru in je vse pri domu kazalo zoprna znamenja razsula? Povrh tega je bila tudi jesen lepa in za mladev ni bilo sile, da bi hiteli z njo.

Gostilna z D 5 licenco naprodaj
Ima "walk-in" hladilnik, shrambo, ki je varna proti ognju, baro 50 čevljev dolgo, 12 miz, refrigerirano zadnjo baro dolgo 44 čevljev. Tedenskega prometa za \$950. Cena \$25,000; se lahko dobi posojilo za \$13,000. Lease še za 4 1/2 leta. V slovenski naselbini, E. 93 St. in Union Ave. **Zoloty Realty, ON 5823**

STAREJŠA ŽENSKA
želi dobiti v najem eno sobo, kjer bi imela na razpolago tudi kuhinjo. Najraje v bližini E. 140 St. ali E. 74 St. in St. Clair Ave. Kdor ima za oddati naj blagovoli pokličite
LI 3013
in vpraša za Mrs. Mohorich

Zavarovalnina
proti ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA
DANIEL STAKICH
AGENTURA
15813 WATERLOO RD.
KE 1934

mazali in pobelili bajto, ves čas pomagali Panteleju Prokofjeviču pri postavljanju začasne ograje in pri drugih gospodarskih opravilih. Nekako so dobili steklo, vstavili okna, očistili kuhinjo in vodnjak. Sam starec je zlezal vanj in, kakor je bilo videti, se tamkaj prehladil, da je teden dni kašljal, kihal in hodil s premočeno srajco od potu. Toda moral je popiti v eni sapi dve steklenki žganja, potlej pa poležati na vroči peči, preden je bolezen do čista pobralo iz njega.

O Grigoriju kakor prej ni bilo novic in šele proti koncu oktobra je Pantelej Prokofjevič po naključju izvedel, da je Grigorij popolnoma zdrav in da je s svojim polkom vred nekje v voroneški guberniji. O tem mu je pravil ranjeni Grigorijev sopolkovec, ki je potoval skozi vas. Starec se je razveselil, od radosti popil zadnjo steklenko zdravilnega žganja, v katerem se je namakala rdeča paprika, potlej pa hodil ves dan zgovoren in prevzetan kakor mlad petelin, ustavljal vsakega mimo idočega in pravil:

— Si slišal? Naš Grigorij je Voronež zavzel! Prišlo nam, je na ušesa, da je menda dobil novo povišanje in da ima zdaj že spet divizijo pod seboj, mogoče pa tudi korpus. Takih vojakov, kakor je on, je treba iskati-Bržkone sam že veš... — Starec je tvezel in čutil nepremagljivo potrebo, da oznani svoje veselje in se pobaha.

— Sina imaš junaškega, — so mu govorili vaščani.

Pantelej Prokofjevič je srečno požmrkoval.

— Kaj bi se neki ne bil rodil tak junak? Ko sem bil mlad, sem bil tudi jaz, povsem brez hvale, komaj kaj slabši od nje-

HIŠE in farme naprodaj
v Trumbull, Geneva, Ohio
Ako želite kupiti farmo, majhno ali veliko, pokličite
GEORGE KASUNIC
Realty
HE 8056 po 5. uri zvečer

PRODA SE LOTA
60x138, na lepem kraju; posajena z žlahtnim sadnim drevjem. Cesta je tlakovana in plačana; blizu šole in cerkve. Za podrobnosti pokličite lastnika
IV 5983

HIŠA ZA ENO DRUŽINO
6 sob in garaža. Na 896 E. 96 St. Cena \$8,600. Hiša na E. 74 St., v dobrem stanju, za eno družino. Cena \$7,900.
Za podrobnosti pokličite
TISOVEC REALTY
Realtor
1366 Marquette Ave., EN 4936

EUCLID POULTRY
549 EAST 185 ST., KE 8187
Jerry Peikovšek, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugajajo.

ZDAJ...
prvič po vojni dobite
FRIGIDAIRE LEDENICE
PO TAKO NIZKIH CENAH
To so ledenice, ki smo jih imeli za ogled v trgovini (razstavni vzorci)—so kot nove in dobite ravno tako garancijo kot z najnovejšo Frigidaire ledenico.
FRIGIDAIRE ledenica prekaše vse druge vrste—to smo pripravljene vam dokazati in vam jo damo tudi na brezplačno preizkušnjo na domu.
Sedaj imamo ledenico, velike družinske velikosti
ZA SAMO **\$189.75**
KUPITE SEDAJ IN SI PRIHRANITE
— Lahka mesečna odplačila —
NORWOOD APPLIANCE & FURNITURE
6202 St. Clair Ave.
JOHN SUSNIK, lastnik

ga! Noga mi napoto dela, sicer bi bil še zdaj kavelj! Divizije, divizije ne, stotnijo pa bi že znal kako voditi? Ko bi nas, takih starcev, bilo kaj več na bojišču, bi bili že zdavnaj Moskvo zavzeli, ti pa mendrajo na istem prostoru in ne morejo in ne morejo obračunati z mužiki...

Zadnji, ki se je z njim Pantelej Prokofjevič lahko pomenil ta dan, je bil stari Beshlebnov. Sel je mimo Melehovljega dvorišča in Panteleja Prokofjeviča ni utrpelo, da bi ga ne zaustavil.

— Hej, počakaj malo, Filip Agevič! Dober dan! Pojdi no malo, da katero uganeva.

Beshlebnov je prišel in pozdravil.

— Si slišal, kakšne reči je naredil moj Griška? — je pobaral Pantelej Prokofjevič.

— Kaj pa takega?

— I, spet so mu divizijo dali! Viš, kakšno silo jih ima pod seboj.

— Divizijo?

— Nu, da, divizijo!

— Le premisli si!

— Saj to je ravno! Ne dajo je kar vsakemu, kaj se ti zdi?

— Kajpak da ne.

Pantelej Prokofjevič je zmagoslavno pogledal sobesednika in nadaljeval pogovor, ljub njegovemu sreč:

(Dalje prihodnjice)

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

DEKLE-PRODAJALKA
DOBI DOBRO DELO.
Mora biti izkušena ter zmožna slovenščine.
Zglasite se pri poslovojni **MARY'S STYLE SHOP**
695 E. 185 St., tel. IV 1200

NOVA ZALOGA JESENSKIH KLOBUKOV
Naša posebnost so velike mere imamo tudi lepo zbirko spodnjih kril in nočnih srajc Vanity Fair izdelka
LUCILE HAT & BRIDAL SHOPPE
693 EAST 185th St.
IV 6310

Primerno božično darilo za vaše sorodnike v stari domovini je **SINGER ŠIVALNI STROJ**
Pošljite ga sedaj!
Pošiljatev je mogoča.
Singer Sewing Machine Co.
748 EAST 185th St.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalosnega ter potrtega srca naznanjamo vsem dragim sorodnikom prijateljem in znanecem, da so umrli naša dobra in skrbna mati:

1880



1949

AGNES FALETIČ

ki so prevedeni z svetimi zakramenti zaspali v Gospodu dne 11. julija 1949.

Naša draga mati so bili rojeni dne 10. decembra 1880 na Muljavi pri Krki na Dolenjskem.

Pogreb se je vršil dne 14. julija iz Frank Zakrajšek in Sinovi pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida. Sv. mašo zadušnico je daroval č. g. Rev. Francis M. Baraga ob asistenci č. gg. Rev. Victor N. Tomca in Rev. Alojzija Tomca. Po sv. maši zadušnici je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ondi položeno k zemeljskemu počitku

Na tem mestu se prav iz srca zahvalimo č. g. Rev. Francis M. Baragi, ki so našo mater prevedeli z svetimi zakramenti, opravili za njih pogrebno sv. mašo zadušnico ter jih spremili iz Frank Zakrajškovega pogrebnege zavoda v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarija. Za vse to naš iskreni Bog plačaj stotero za vse.

Dalje se zahvalimo č. gg. Victor N. Tomcu in Rev. Alojziju Tomcu za asistenco pri sv. maši.

Naša iskrena zahvala vsem, ki so poklonili toliko lepim vencev ter ozaljšali naših mater ko so počivali na mrtvaškem odru. Poklonili vence so sledeči: Mr. in Mrs. John Miller in družina, Podružnica št. 25 SZZ, Mr. in Mrs. Lampert in Zupančič družina, Mrs. Anna Grdanc in družina, Mr. in Mrs. Tony Jansa in družina, Tony & Irene Sivic & Karen, Anton Cizel družina, Boys of East 55th St., Grebenc in Wilks družini, John in Max Vokac, družini Bates in Jezerinac, društvo Carniola Hive št. 493, Mrs. Mary Maric, John Stefe, Mr. in Mrs. Louis Slapnik.

Dalje se enako iskreno zahvalimo vsem, ki so darovali za svete maše, ki se bodo opravile za mir in pokoj njihove duše. Darovali so sledeči: Smerke družina, Mr. in Mrs. Frank Spratz, Mrs. Berchak, Mr. in Mrs. Steve Pipa, Mary Baturshót, Mr. in Mrs. Joe Kamber, Mr. Anton Kovačič, Mr. in Mrs. Joe Zelko, Mr. in Mrs. Anton Habjan, Modic družina, Mrs. Grdanc in družina, Mrs. Kral, Mr. in Mrs. Victor Prebil, Mr. in Mrs. D. R. Gravens in mati, Mr. Tony Znidarsič, Mr. in Mrs. R. Volčanse, 55th Boys Mike's Cafe, Frank Zupančič, John in Julija Gramc, Mrs. Frances Tekavec, Bates družina, Wilk in Grebenc družini, Mr. in Mrs. Strnad, Mrs. Mary Avsec, Mr. in Mrs. Vince Lampret, Mrs. Pauline Kocjan in sin, Martin Pevac, Mike Marich, Gus D. Rudy, Mr. Ludwik Jilc, Mrs. A. Prebil, Ed. in Rose Godič, Mrs. Frances Modic, Mr. in Mrs. Godič, Joe Sonrak, Rose Doles, Mr. in Mrs. L. Trebar st., Mr. in Mrs. Louis Elesh, Mr. in Mrs. John Stifter, Mary Kuhar, Mrs. Frances Medveš, Mrs. Mary Pirc, Joe Bradac, Mrs. Budič, Mr. in Mrs. Victor Leben, Mr. in Mrs. Andrew Tekavec, Mr. John Stefe, Mr. Frank Kutnar, Olga Vogric, Mr. in Mrs. Anton Kral.

Dalje se iskreno zahvalimo vsem, ki so dali na dan pogreba svoje avtomobile povsem brezplačno.

Naša iskrena zahvala tudi vsem onim številnim, ki so prišli mater kropit ter molit za mir in pokoj njihove duše, prav tako tudi vsem onim, ki so se udeležili pogreba zlasti pogrebne sv. maše ter potem mater spremili vse do njihovega groba.

Dalje iskrena zahvala društvu Carniola Tent št. 493 The Mac-cabees. Prav tako tudi podružnici št. 25 SZZ.

Dalje se iskreno zahvalimo Mary Cizel, Sophie Volčanse, Agnes Trebar in Jos. Sprajc za vso pomoč in naklonjenost v boleznih in ob smrti.

Iskrena zahvala pogrebem, to je dobrim sosedom, ki so nosili krsto. Končno se zahvalimo prav vsem, ki so nam kaj na ta ali oni način kaj pripomogli ter nam pomagali ob smrti naše drage matere.

Iskrena zahvala pogrebnege zavodu Frank Zakrajšek in Sinovi za tako zorno vodstvo pogreba ter vso prvovrstno poslugo, ki so nam jo dali.

Morda se je pri tem urinila kaka neljuba pomoča ali napaka, da se je ime katerega pomotoma zabilježilo napačno ali, da je povsem izpadlo kako ime iz tega seznama. Prav možno, dasi smo kar mogoče pazili na točnost. Ako se je kaj takega pripetilo, to prosimo oproščanja. Vsem pa še enkrat naša iskrena zahvala za vse.

A. Vi draga mati počivajte v miru in lahka naj Vam bo ameriška gruda, duši Vaši pa večni mir in večno veselje v družbi izvoljenih. Naj Vam dobri Bog poplača vse z večnim življenjem v nebesih. Dotlej pa:

Sladko spite, draga mati brez trpljenja, brez ovir, pa v nebesih za nas prosite, da vsi snidemo se nad zvezdami.

Vaši žalujoči otroci:

JOHN in JOE, sinova
ANNA KOVAČIČ, sinaha
Pokojna zapušča tu v Ameriki brata Franka. V stari domovini pa Georga, Toneta in sestro Mary Lovšin.

Cleveland, Ohio, dne 11. avgusta, 1949.

QUALITY MARKET SHOP and SAVE
FRIDAY & SATURDAY SPECIALS

POSEBNOSTI ZA PETEK in SOBOTO
12. in 13. avgusta

RIB END PORK CHOPS	funt	32¢
CHUCK ROAST	funt	36¢
NAREZAN ŠPEH	funt	39¢
OKUSNE VINARCE	funt	37¢
BONELESS CORNED BEEF	funt	45¢
SVEŽE KOKOŠI	funt	35¢
NAREZAN BOLOGNA	funt	29¢
ROLLED TELETINA	funt	55¢

Shop and Save at
QUALITY MEAT MARKET
14820 St. Clair • Daily 8:30 to 6—Fri. & Sat. 8 to 6